

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1524

Vol. 1970/0224

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(70) 1524 def.

Bruxelles, 29 dicembre 1970

Bilancio delle carni bovine destinate all'industria
di trasformazione per il periodo 1° gennaio - 31 marzo 1971

COM(70) 1524 def.

Bilancio delle carni bovine destinate all'industria
di trasformazione per il periodo 1° gennaio - 31 marzo 1971

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

Visto il regolamento (CEE) n° 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (1), modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n° 1253/70 (2), in particolare l'articolo 14, paragrafo 2, ultimo comma,

Considerando che la valutazione che figura nel presente bilancio è conforme al parere del Comitato di gestione per le carni bovine,

ADOPTA IL PRESENTE BILANCIO :

Il Consiglio ha adottato, in data 15 dicembre 1970, conformemente all'articolo 14, paragrafo 2, primo comma, del regolamento (CEE) n° 805/68, il bilancio estimativo delle carni bovine destinate all'industria di trasformazione per il periodo 1° gennaio - 31 dicembre 1971, tenendo conto da un lato, delle disponibilità previste nella Comunità per le carni di qualità e presentazioni atte all'utilizzazione industriale, denominate carni di trasformazione e, dall'altro, dei fabbisogni delle industrie, comprese quelle che producono le conserve di cui all'articolo 1, lettera c) del medesimo regolamento, che non contengano componenti caratteristici diversi dalle carni della specie bovina e della gelatina.

L'articolo 14, paragrafo 2, ultimo comma, del regolamento (CEE) n° 805/68 prevede che "secondo la procedura di cui all'articolo 27, viene elaborato trimestralmente un bilancio valido per i tre mesi successivi, tenuto conto della situazione del mercato."

Il presente bilancio copre il periodo dal 1° gennaio al 31 marzo 1971.

I fabbisogni dell'industria per le carni destinate alla trasformazione possono essere stimati in base alle quantità di carni fresche o congelate utilizzate trimestralmente.

.../...

(1) GU n° L 148 del 28.6.1968, p. 24

(2) GU n° L 143 dell'1.7.1970, p. 1

Le disponibilità della Comunità di carni atte alla trasformazione possono essere valutate tenendo conto, da un lato, delle quantità di carni fresche, sia indigene che importate normalmente disponibili e utilizzate a tale scopo, e tenendo conto, dall'altra, dei quantitativi di carni congelate destinate alla trasformazione importate in virtù del contingente di 22.000 tonnellate consolidato nel quadro del GATT.

Per stabilire il deficit in carni di trasformazione da ricoprire con importazione di carni congelate da effettuare durante il 1° trimestre 1971 nel quadro del regime speciale definito all'articolo 14, paragrafo 3, lettera b), del regolamento (CEE) n° 805 '68, è opportuno dedurre dai fabbisogni globali delle industrie di trasformazione, i fabbisogni delle industrie che fabbricano le conserve di cui al paragrafo 2 dello stesso articolo.

Conclusione

Tenuto conto di ciò che precede, tale deficit è valutato, per il periodo 1° gennaio - 31 marzo 1971, a 30.000 tonnellate di carni congelate atte alla trasformazione espresse in carne con osso.

100 kg di carne disossata equivalgono a 130 kg di carne non disossata.

Fatto a Bruxelles, il 29 dicembre 1970

Per la Commissione

Il Presidente

(f.to) Franco M. MALFATTI